

**Switzerland-Sevelen: Building construction work**

OJ S 205/2019 23/10/2019

**Contract notice****Works****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Gemeindeverwaltung Sevelen

Postal address: Hauptstrasse 54

Town: Sevelen

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Postal code: 9475

Country: Switzerland

Contact person: Christian Schwarz

E-mail: [christian.schwarz@atp.ag](mailto:christian.schwarz@atp.ag)**Internet address(es):**Main address: <https://www.simap.ch>**I.3. Communication**

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

[http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE\\_NR=1101279](http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=1101279)

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

221.1 Fenster Holz Metall

**II.1.2. Main CPV code**

45210000 Building construction work

**II.1.3. Type of contract**

Works

**II.1.4. Short description**

Neubau eines Betagtenheim „Casa Sevellun" mit 44 Bewohnerzimmer, Massivbau mit Holzfassade, UG, EG, 2 OG's; mit Restaurant, Mehrzweckraum, Aufenthaltsräumen, Gastroküche, Büroräumen, Tiefgarage, sowie Nebenräumen.

#### **II.1.5. Estimated total value**

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: CH0 Schweiz/Suisse/Svizzera

Main site or place of performance: Sevelen

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Neubau eines Betagtenheim „Casa Sevellun" mit 44 Bewohnerzimmer, Massivbau mit Holzfassade, UG,EG, 2 OG's; mit Restaurant, Mehrzweckraum, Aufenthaltsräumen, Gastroküche, Büroräumen, Tiefgarage, sowie Nebenräumen.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Cost criterion - Name: Preis / Weighting: 65 %

Cost criterion - Name: Leistungsfähigkeit / Weighting: 15 %

Cost criterion - Name: Erfahrung, Qualität, Referenzen / Weighting: 15 %

Cost criterion - Name: Sicherstellung des Ausbildungsstandes / Weighting: 5 %

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 19

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.2. Economic and financial standing**

Selection criteria as stated in the procurement documents

##### **III.1.3. Technical and professional ability**

Selection criteria as stated in the procurement documents

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 02/12/2019 Local time: 12:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 03/12/2019 Local time: 11:15

Place:

Gemeinde Sevelen

Hauptstrasse 54

9475 Sevelen

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.3. Additional information**

Baukostenplannummer (BKP): 2211 Fenster aus Holz/Metall

Teilangebote sind nicht zugelassen.

Verhandlungen: Technische Bereinigungen bleiben vorbehalten. Es werden keine Abbotsrunden durchgeführt.

Rechtsmittelbelehrung: Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen seit der Publikation im kantonalen Amtsblatt beim Verwaltungsgericht des Kantons St.Gallen, Webergasse 8, 9001 St.Gallen, schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde muss einen Antrag, eine Darstellung des Sachverhaltes sowie eine Begründung enthalten. Diese Ausschreibung ist beizulegen. Es gelten keine Gerichtsferien.

Schlussstermin/Bemerkungen: Kuvertbeschriftung: Nicht öffnen" Bezeichnung Casa Sevellun  
Stichwort BKP 221.1 Fenster Holz Metall.

Nationale Referenz-Publikation: Simap vom 21.10.2019, Dok. 1101279

#### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Bundesverwaltungsgericht

Postal address: Postfach

Town: St. Gallen

Postal code: 9023  
Country: Switzerland

**VI.5. Date of dispatch of this notice**  
21/10/2019